

CE-Kennzeichnung der SCHRAMM-Schaltschranksysteme

CE-Marking of SCHRAMM- Switchgear cabinet systems

FLINSCHSTRASSE 18a · 60388 FRANKFURT AM MAIN
TELEFON + 49 69 42007 0 · TELEFAX + 49 69 42007 26
E-MAIL: info@schramm-gmbh.de

ALTEBERGSTRASSE 44 · 36341 LAUTERBACH/HESSEN
TELEFON + 49 6641 661 0 · TELEFAX + 49 6641 661 33
E-MAIL: lauterbach@schramm-gmbh.de

INTERNET: www.schramm-gmbh.de

Deutsch:

SCHRAMM Schaltschrank-Leergehäuse werden im Bezug auf die CE-Kennzeichnung der EU-Richtlinie **2006/95/EG - Niederspannungsrichtlinie** zugeordnet.

Daraus ergibt sich eine Kennzeichnungspflicht mit der Grundlage der **Typprüfung nach: EN 62208:2011** - Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen — Allgemeine Anforderungen

SCHRAMM-Schaltschranksysteme erfüllen die Anforderungen dieser Norm mit folgenden Baureihen:

Kompaktschaltschrank Baureihe PV

Kompaktschaltschrank Baureihe KS

Elementschaltschrank Baureihe E / ESK

Schutzkasten Baureihe P4

Belastung: Interne Montageplatte: 80kg/m²
 Massive Einzeltür: 25 kg/m²

Schutzart: IP65 für 1-flügelige Türen, IP54 für 2-flügelige Türen
 IK10

Die Kennzeichnung erfolgt für alle typischen "Industriegehäuse" für Innen- und Außenaufstellung, die als typgeprüfte Leergehäuse (**nach DIN EN 62208**) für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen nach **DIN EN 61439-1** verwendet werden.

English:

SCHRAMM empty switchgear cabinet enclosures are assigned to the EU Directive 2006/95/EC - Low Voltage Directive in terms of their CE marking.

This leads to a labeling requirement based on the type test: EN 62208:2011 - Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies - General requirements

SCHRAMM-Switchgear cabinets and enclosures fulfill the requirements of this standard with the following series:

Compact switchgear cabinet Series PV

Compact switchgear cabinet Series PV

Element switchgear cabinet Series E / ESK

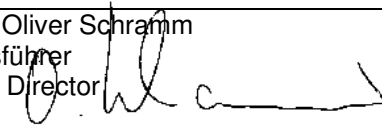
Protection boxes Series P4

Load: Internal mounting plate : 80kg/m²
 Massive door wing: 25 kg/m²

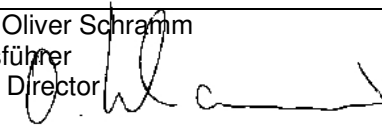
Protection: IP65 for 1-leaf doors, IP54 for 2-leaf doors
 IK10

The marking is applied to all "industrial housings" for indoor and outdoor use, which are used as type-tested empty enclosures (**according to DIN EN 62208**) for low-voltage switchgear assemblies according to **DIN EN 61439-1**.

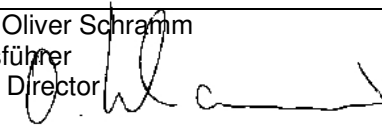
Konformitätserklärung
 Declaration of conformity
Kompaktschaltschrank Baureihe PV
 Compact Switchgear Cabinet series PV

Wir/We	Schramm GmbH Flinschstr. 18 a 60388 Frankfurt am Main Germany
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	Kompaktschaltschrank Baureihe PV
bearing sole responsibility, hereby declare that the product	Compact Switchgear Cabinet Series PV
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents.	
Bestimmung der Richtlinie	Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en)
Provisions of the directive	Titel and/or No. and class of issue of the standard(s)
2006/95/EG: Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen	Niederspannungsrichtlinie DIN EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
2006/95/EG Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies	low-voltage directive Din EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
IP- Code nach IEC 60529: IK- Code nach IEC 62262	IP 65 für 1-flügelige Türen IP 54 für 2-flügelige Türen IK 10
IP- Code according IEC 60529: IK- Code according IEC 62262:	IP 65 for 1-leaf doors IP 54 for 2-leaf doors IK 10
Frankfurt am Main, 19.03.2013 Ort und Datum Place and Date	Dipl. Ing. Oliver Schramm Geschäftsführer Managing Director 

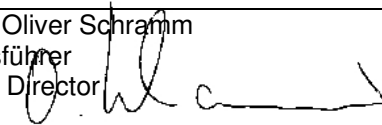
Konformitätserklärung
 Declaration of conformity
Kompaktschaltschrank Baureihe KS
 Compact Switchgear Cabinet series KS

Wir/We	Schramm GmbH Flinschstr. 18 a 60388 Frankfurt am Main Germany
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	Kompaktschaltschrank Baureihe KS
bearing sole responsibility, hereby declare that the product	Compact Switchgear Cabinet Series KS
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents.	
Bestimmung der Richtlinie	Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en)
Provisions of the directive	Titel and/or No. and class of issue of the standard(s)
2006/95/EG: Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen	Niederspannungsrichtlinie DIN EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
2006/95/EG Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies	low-voltage directive Din EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
IP- Code nach IEC 60529 IK- Code nach IEC 62262	IP 65 für 1-flügelige Türen IP 54 für 2-flügelige Türen IK 10
IP- Code according IEC 60529 IK- Code according IEC 62262	IP 65 for 1-leaf doors IP 54 for 2-leaf doors IK 10
Frankfurt am Main, 19.03.2013 Ort und Datum Place and Date	Dipl. Ing. Oliver Schramm Geschäftsführer Managing Director 

Konformitätserklärung
 Declaration of conformity
Elementschaltschrank Baureihe E
 Switchgear Cabinet series E

Wir/We	Schramm GmbH Flinschstr. 18 a 60388 Frankfurt am Main Germany
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	Elementschaltschrank Baureihe E
bearing sole responsibility, hereby declare that the product	Switchgear Cabinet Series E
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents.	
Bestimmung der Richtlinie	Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en)
Provisions of the directive	Titel and/or No. and class of issue of the standard(s)
2006/95/EG: Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen	Niederspannungsrichtlinie DIN EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
2006/95/EG Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies	low-voltage directive Din EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
IP- Code nach IEC 60529 IK- Code nach IEC 62262	IP 65 für 1-flügelige Türen IP 54 für 2-flügelige Türen IK 10
IP- Code according IEC 60529 IK- Code according IEC 62262	IP 65 for 1-leaf doors IP 54 for 2-leaf doors IK 10
Frankfurt am Main, 19.03.2013 Ort und Datum Place and Date	Dipl. Ing. Oliver Schramm Geschäftsführer Managing Director 

Konformitätserklärung
Declaration of conformity
Schutzkasten Baureihe P4
Protection box series P4

Wir/We	Schramm GmbH Flinschstr. 18 a 60388 Frankfurt am Main Germany
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	Schutzkasten Baureihe P4
bearing sole responsibility, hereby declare that the product	Protection Box Series P4
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents.	
Bestimmung der Richtlinie	Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en)
Provisions of the directive	Titel and/or No. and class of issue of the standard(s)
2006/95/EG: Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen	Niederspannungsrichtlinie DIN EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
2006/95/EG Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies	low-voltage directive Din EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
IP- Code nach IEC 60529	IP 65
IK- Code nach IEC 62262	IK 10
IP- Code according IEC 60529	IP 65
IK- Code according IEC 62262	IK 10
Frankfurt am Main, 19.03.2013 Ort und Datum Place and Date	Dipl. Ing. Oliver Schramm Geschäftsführer Managing Director 

Konformitätserklärung
 Declaration of conformity
Elementschaltschrank Baureihe ESK
 Switchgear Cabinet series ESK

Wir/We	Schramm GmbH Flinschstr. 18 a 60388 Frankfurt am Main Germany
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	Elementschaltschrank Baureihe ESK
bearing sole responsibility, hereby declare that the product	Switchgear Cabinet Series ESK
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents.	
Bestimmung der Richtlinie	Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en)
Provisions of the directive	Titel and/or No. and class of issue of the standard(s)
2006/95/EG: Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen	Niederspannungsrichtlinie DIN EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
2006/95/EG Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies	low-voltage directive Din EN 62208 (VDE 0660-511): 2012-06
IP- Code nach IEC 60529 IK- Code nach IEC 62262	IP 65 für 1-flügelige Türen IP 54 für 2-flügelige Türen IK 10
IP- Code according IEC 60529 IK- Code according IEC 62262	IP 65 for 1-leaf doors IP 54 for 2-leaf doors IK 10
Frankfurt am Main, 19.03.2013 Ort und Datum Place and Date	Dipl. Ing. Oliver Schramm Geschäftsführer Managing Director 